

漢字百話

白川
靜

漢字體現的，是天地間萬物萬象各自展現的姿態。
而漢字產生的背景，則是血腥又瑰麗的咒術及神話世界。

漢字百話

作者・白川 靜 | 譯者・鄭威 | 美術設計・林宜賢 | 責任編輯・賴淑玲 | 編輯協力・蔡佩青 余鎧瀚 |
行銷企畫・柯若竹 | 社長・郭重興 | 發行人兼出版總監・曾大福 | 總編輯・賴淑玲 | 出版者・大家
出版社 | 發行・遠足文化事業股份有限公司 231 新北市新店區民權路108-3號6樓 電話：(02)2218-
1417 傳真：(02)2218-8057 劃撥帳號・19504465 戶名・遠足文化事業有限公司 | 印製・成陽印刷
股份有限公司 | 法律顧問・華洋國際專利商標事務所 蘇文生律師 | 初版一刷・2010年4月 | 初版一
刷・2012年4月 | 定價・420元 | 有著作權・侵犯必究 | 本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回更換

KANJI HYAKUWA
BY SHIRAKAWA Shizuka
Copyright © 1978, 2002 SHIRAKAWA Shizuka
All rights reserved.

Originally published in Japan by CHUOKORON-SHINSHA, INC., Tokyo.
Chinese (in complex character only) translation rights arranged with
CHUOKORON-SHINSHA, INC., Japan
through THE SAKAI AGENCY and BORDON-CHINESE MEDIA AGENCY.

國家圖書館出版品預行編目資料

漢字百話 / 白川靜作；鄭威譯。-- 初版。-- 新北市：大家出版：遠足文化發行：2012.04
面：公分

ISBN 978-986-6179-33-4 (精裝)
1.漢字 2.歷史

802.2

101005594

I 記號的體系

11

12	漢字與影像
14	文字與書契
17	神話書記法
20	山頂的大鏡
25	圖像的體系
29	我與汝
31	「文」是什麼？
34	名與實體
36	隱藏的祝告
38	聖化的文字

II 象徵的方法

43

44	關於象徵
47	咒術的方法
49	攻擊與防禦
51	神聖符號
53	誓約
56	神的來訪
58	左與右
61	「余」的功效
63	神梯的儀禮
67	行為與象徵

III

古代的宗教

73

100	97	93	90	88	85	82	80	77	74
農耕儀儀	關於講和	軍社之禮	道路的巫術	族盟的方法	毆打	關於彈劾	蛇形神	鳥形靈	風與雲



IV

靈的行蹤

103

128	126	123	121	118	115	112	109	106	104
久遠的世界	死於非命	親與子	老殘之人	死喪之禮	若與如	招神	授與分靈	玉衣	生與命



V

字形學的問題

131

VI

字音與字義

167

161 158 154 151 149 145 143 139 135 132

限定符
會意字的構造
手的用法
足的三種形態
人的會意字
奇異姿態
文字系列
形體素
同形異字
省略與重複

195 192 188 185 182 180 177 174 170 168

關於音素
音的系列
關於亦聲
轉注說
形聲字與字音
音義說
語群的組織
詞彙家族
關於嗚呼
擬聲詞

𣎵

VII

漢字的歷程

229	226	224	221	217	214	211	206	203	200
漢字的去向	漢字的數量	文字學的頹廢	美的樣式	正字之學	字書《玉篇》	《說文解字》	徒隸的文字	行書體	甲骨文與金文

199

VIII

文字與思維

257	254	252	250	247	244	242	239	236	234
漢語與漢字	複合詞	文字與世界觀	永生	道與德	關於反訓	訓詁與辯證法	御與尤	文脈與詞類	孤立語與文字

233



IX

作為日本國字的漢字

261

288	286	284	281	277	274	272	268	266	262
現代的文章	關於古文	日文的文脈	散文的形式	訓讀法	日本漢文	憶良的樣式	詩歌與表記	萬葉假名	漢字傳入日本

X

漢字的問題

293

322	319	317	314	311	307	304	299	296	294
漢字的未來	文字信號體系	新字表	漢字教育法	訓讀譯	關於翻譯	音譯借用字	文字遊戲	音與訓	《綠色卡片》



後記

文庫版後記

圖片說明

334 332 326

漢字白話

白川
静

漢字白話

漢字百話

標記說明

書中所收錄的文字資料中，

甲骨文以符號●標記，

金文以符號◎標記，

其他類型文字則以○符號標記。

篆文、古文無符號標記。

I 記號的體系

11

12	漢字與影像
14	文字與書契
17	神話書記法
20	山頂的大鏡
25	圖像的體系
29	我與汝
31	「文」是什麼？
34	名與實體
36	隱藏的祝告
38	聖化的文字

II 象徵的方法

43

44	關於象徵
47	咒術的方法
49	攻擊與防禦
51	神聖符號
53	誓約
56	神的來訪
58	左與右
61	「余」的功效
63	神梯的儀禮
67	行為與象徵

III

古代的宗教

73

100	97	93	90	88	85	82	80	77	74
農耕儀儀	關於講和	軍社之禮	道路的巫術	族盟的方法	毆打	關於彈劾	蛇形神	鳥形靈	風與雲



IV

靈的行蹤

103

128	126	123	121	118	115	112	109	106	104
久遠的世界	死於非命	親與子	老殘之人	死喪之禮	若與如	招神	授與分靈	玉衣	生與命



V

字形學的問題

131

VI

字音與字義

167

161 158 154 151 149 145 143 139 135 132

限定符
會意字的構造
手的用法
足的三種形態
人的會意字
奇異姿態
文字系列
形體素
同形異字
省略與重複

195 192 188 185 182 180 177 174 170 168

關於音素
音的系列
關於亦聲
轉注說
形聲字與字音
音義說
語群的組織
詞彙家族
關於嗚呼
擬聲詞



VII

漢字的歷程

229	226	224	221	217	214	211	206	203	200
漢字的去向	漢字的數量	文字學的頹廢	美的樣式	正字之學	字書《玉篇》	《說文解字》	徒隸的文字	行書體	甲骨文與金文

199

VIII

文字與思維

257	254	252	250	247	244	242	239	236	234
漢語與漢字	複合詞	文字與世界觀	永生	道與德	關於反訓	訓詁與辯證法	御與尤	文脈與詞類	孤立語與文字

233



IX

作為日本國字的漢字

261

288	286	284	281	277	274	272	268	266	262
現代的文章	關於古文	日文的文脈	散文的形式	訓讀法	日本漢文	憶良的樣式	詩歌與表記	萬葉假名	漢字傳入日本

X

漢字的問題

293

322	319	317	314	311	307	304	299	296	294
漢字的未來	文字信號體系	新字表	漢字教育法	訓讀譯	關於翻譯	音譯借用字	文字遊戲	音與訓	《綠色卡片》



後記

文庫版後記

圖片說明

334 332 326